

NEWS119 尾三消防



豊明市・日進市・みよし市・長久手市・東郷町を管轄する尾三消防本部からのお知らせです。

◎問い合わせ 尾三消防本部指令課 ☎0561・38・5119 FAX0561・38・4119

火災・救急は119

消防車や救急車が必要なときは、遠慮なく119番へ通報してください。
通報時、指令員の指示にしたがって、慌てず・落ち着いて・ゆっくりと話してください。
聞いた内容から、場所を特定し、必要な車両を出勤させます。

119番通報の方法

① 固定電話

② 携帯電話

③ NET 119緊急通報システム (聴覚や発話の障がいにより、音声通報が困難な人を対象)

※事前登録が必要です。尾三消防本部指令課、インターネットで登録申請できます。
登録・操作方法などは、右記の二次元バーコードからご確認ください。

登録申請



④ 緊急通報ファクス (聴覚や発話の障がいにより、音声通報が困難な人や、急に声が出せなくなった時などを対象)

※緊急通報ファクス用紙はホームページからダウンロード可能です。

ホームページ



⑤ 緊急通報システム

※登録については、市町の福祉担当窓口へお問い合わせください。



外国語情報コーナー



USEFUL INFORMATION IN ENGLISH

INFORMAÇÕES ÚTEIS EM PORTUGUÊS

プラスチック資源の回収が始まります

COLLECTION OF PLASTIC RESOURCES WILL START:

From July 2023, wastes made of plastic, which used to be sorted as burnable, will start to be collected as resources, together with plastic containers and packaging, which has been collected at recycle stations (collection of those at the recycle station will be discontinued in June). You will use a town-designated peach-colored garbage bag and the item will be collected at the garbage dump in your neighborhood at 8:00 am on the collection day. Pet bottles and white food trays will continue to be collected at recycling stations.
Notes: If the item has metal parts, remove them, wash and dry when dirty (items with thick dirt or with a very strong smell can be thrown together with the burnable garbage). Remove any coverings (plastic bags) before placing in the designated garbage bag. DO NOT mix: pet bottle, blade, household appliances, lighter, glass-reinforced objects, etc. Classification varies according to size and material. Please see the article in Japanese for illustrated detail by Environment Dept. within this brochure.

MUDANÇA NA COLETA DE RECURSO DE PLÁSTICO!!

A coleta nos centros de reciclagens municipais de material de plástico termina em junho deste ano, a partir de julho deverão ser colocados limpos dentro do saco de lixo determinado pelo município de cor pêssego e depositados até 8h00 da manhã no local e dia de coleta. Garrafas pet e bandeja de alimentos continuarão sendo coletadas no centros de reciclagem. Ex. de material de plástico: caneta, pasta, colher, garfo, canudo, escova de dente, pente, bacia, balde, cabide, CD, DVD, cesta, pá de lixo, etc. Favor retirar caso tiver partes de metal, lavar e enxugar quando estiver sujo (itens com sujeira grossa ou com cheiro muito forte poderão ser jogados junto com o lixo queimável), retirar de sacos ou sacolas plásticas antes de colocar no saco de lixo determinado. **Favor NÃO misturar:** garrafa pet, lâmina, eletrodomésticos, isqueiro, objetos reforçados com vidro, etc. A classificação varia de acordo com o tamanho e material, veja mais detalhes ilustradas em nihongo dentro deste folheto ou no Departamento Ambiental.

Interpretation is available in Togo Town Hall Mondays and Fridays during 9:00 am - noon and 1:00 pm - 4:00 pm. Phone: 0561-38-3111 (ext. 2179, 2180).

Intérprete toda Segunda e Sexta-feira, das 9h00 às 12h00 e 13h00 às 16h00. Tel.: 0561-38-3111(ramais 2179, 2180)